

a sprijini nevoile și problemele lor, să contribuie la formarea unei atitudini pozitive a comunității față de acești copii. Prin intermediul bibliotecarului persoanele dezavantajate au acces la colecțiile și serviciile bibliotecii și contribuie direct la im-

bunătățirea nivelului tehnicii de lectură, la dezvoltarea interesului și gustului pentru lecturi individuale. Acești copii au șansa și posibilitatea de a participa la diverse manifestări culturale și de socializare.

BIBLIOTECA ÎN CARE SE FACE, NU SE TACE

*Bogdan GHIURCO,
președinte al Filialei Iași a Asociației Naționale
a Bibliotecarilor și Bibliotecilor Publice din România*

Abstract

The article is about the impressions after the workshop Explore. Create. Share – Makerspace and libraries – the example of the Köln Municipal Library. The Köln Municipal Library acts as a deeply democratic institution. It is a space of information, integration and inspiration, available to all, transforming the library in an indispensable space for the citizens. In recent years, the library has introduced many innovations, enjoying an increased attention among the public opinion. All the successes were able despite of the difficult financial situation, unfavorable spaces and personnel resources relatively small. On the librarians' opinion, the budgetary problems are not priority when we are talking about future challenges, but it is important to have sustainable concepts.

Keywords: *makerspace, Köln Municipal Library, Goethe Institut, group activities, knowledge sharing, gaming, virtual games, 3D printer, digital literacy of citizens, urban digital space, civic engagement, Maker Manifesto.*

* * *

De câte ori ați auzit în jurul vostru: „Nu avem bani, nu avem spațiu, nu avem des-tui oameni”? Ați auzit-o și ați spus-o chiar voi, sunt convins.

Și totuși, cu riscul de-a vă deprima acum, în prag de sărbători, am să vă vorbesc tocmai despre un proiect de bibliotecă care presupune foarte mulți bani, spațiu din greu și oameni... Oameni, mai puțin. Și aceia pe post de beneficiari, nu de bibliotecari, dar să nu anticipăm prea mult...

La începutul lunii noiembrie, am participat la atelierul organizat de Goethe Institut (în parteneriat cu ANBPR și ABR) intitulat *Explore. Create. Share – Makerspace și biblioteci – Exemplul Bibliotecii Municipale Köln*. Dacă ar fi să rezum totul într-o frază: a fost o întâlnire despre un tip de bibliotecă în care se face, nu se tace.

Dacă e să intru în detalii, sunt multe de povestit, așa că cel mai potrivit ar fi să încep cu ideea de la care s-a pornit. Citez din materialele puse la dispoziție cu generozitate de Bettina Scheurer, de la Biblioteca Municipală din Köln, persoana care a susținut atelierul:

„Oamenii nu vor să fie doar recep-tori, ci să fie ei înșiși activi. Vor să încerce lucruri noi, să dea dovadă de creativitate, să-și realizeze propriile *produse* și să-și împărtășească cunoașterea și ideile. Prin conceptul de makerspace, bibliotecile se conectează la acest fenomen global. În

acest sens, bibliotecile pun în primul rând infrastructura la dispoziție și îi conectează pe cei interesați între ei. Consecința: bibliotecile vor lucra în viitor mai mult cu oameni decât cu suporturi informaționale. Se schimbă și rolul bibliotecilor: de la arhive ale cunoașterii, la platforme de punere în practică; de la furnizor de informații, la loc al facilitării și furnizor de spațiu și ustensile tehnologice pentru interconectarea cetățenilor. [...]

Biblioteca Municipală din Köln își asumă rolul unei instituții profund democratice. Ea este un spațiu al informării, al integrării și al inspirației, aflat la dispoziția tuturor. Având circa 2,2 milioane de vizitatori și 7,5 milioane de documente utilizate anual, este cea mai frecventată instituție cu rol educativ din Köln. În 2015, Uniunea Bibliotecilor din Germania (DBV) i-a acordat premiul *Biblioteca anului*, motivând acordarea distincției prin faptul că Biblioteca Municipală din Köln pune cetățeanul în prim-planul preocupărilor sale, transformându-se astfel într-un loc indispensabil pe harta socială a orașului. În ultimii ani, Biblioteca Municipală din Köln a impulsionat multe evoluții inovatoare, beneficiind de o atenție sporită în opinia publică. Toate acestea au reușit în ciuda situației bugetare dificile, a situației nefavorabile a spațiilor disponibile și în ciuda resurselor financiare și de personal relativ reduse. Suntem însă convingși că, atunci când vorbim despre provocările viitorului, nu chestiunile bugetare reprezintă o prioritate, ci găsirea unor concepte sustenabile. [...]

În ultimii ani, a apărut o adevărată mișcare internațională a *makerilor*; cei interesați se implică în mod creator și își împărtășesc cunoașterea altora, mai cu seamă prin intermediul tehnicii inovatoare și al cunoștințelor din domeniul IT. În urmă cu doi ani, Biblioteca Municipală din Köln a fost prima bibliotecă din Germania care s-a pliat pe această tendință și a amenajat



un *makerspace*. Oameni din toate categoriile de vârstă participă la noi și noi acțiuni de tip *do it yourself* (*fă singur*).

Makerspace-urile aduc revoluția digitală la un nivel superior, făcând din clienți producători. Bibliotecile sunt spații publice ce vin în întâmpinarea necesităților utilizatorilor. În plus, bibliotecile sunt și locuri necomerciale, ce pot mijloci cunoaștere și *know-how* în afara sistemului de educație instituționalizat. [...]

Prin makerspace-uri, biblioteca nu mai este un ofertant, ci devine un mijlocitor, care pune la dispoziție infrastructura tehnică și încăperile necesare, pentru ca cetățenii să se poată interconecta. [...]

După inaugurarea makerspace-ului nostru, a devenit rapid limpede că aici se întâlnește o **comunitate**, care are adesea un interes doar secundar pentru oferta noastră uzuală de carte și alte medii informaționale, dar care rămâne apoi uimită de diversitatea ofertei unei biblioteci. Grupul țintă pentru makeri nu trebuie căutat printre cei cu afinități pentru tehnică (*geeks* și *nerds*). În egală măsură de interesați sunt toți oamenii care nu și-au pierdut curiozitatea față de nou. [...]

Într-un makerspace, prim-planul activităților stău activitatea în grup, descoperi-

rirea unor lucruri ce nu se aflau neapărat pe lista căutărilor și împărtășirea cunoașterii dobândite. [...]

Prin intermediul makerspace-urilor, percepția și imaginea bibliotecii se schimbă radical: biblioteca este percepută ca un loc inovator și modern, unde poți tu însuși participa la activități concrete. [...]

Exemple de oferte

Imprimanta 3D – un adevărat magnet în makerspace-ul nostru

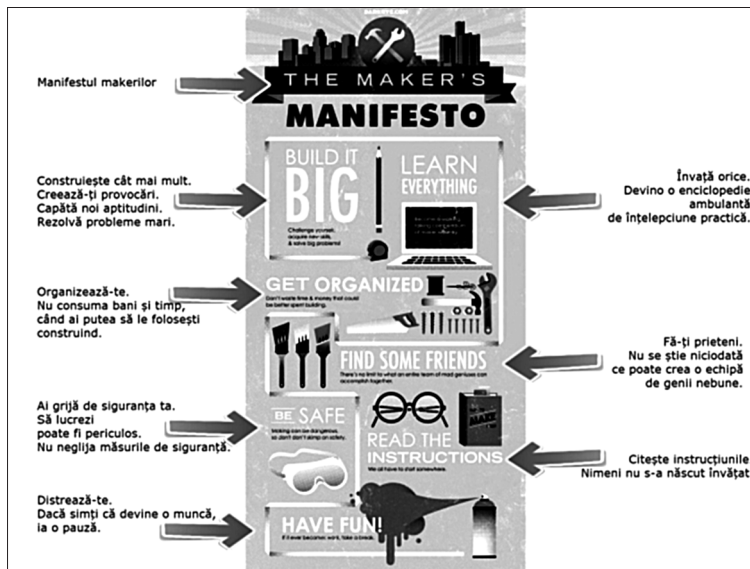
Apariția imprimantei 3D și posibilitatea tipăririi tridimensionale reprezintă începutul unei revoluții tehnologice. Biblioteca Municipală din Köln prezintă această tehnologie ca pe o aplicație ce este disponibilă oricărui cetățean. Zilnic, clienți și nonclienți iau parte la demonstrațiile publice în care se arată cum funcționează imprimanta. Sâmbăta, au posibilitatea să-și tipărească propriile fișiere – o ofertă aflată în continuare la mare căutare. [...]

Games4Kalk – jocuri pe calculator într-o filială de cartier a Bibliotecii Municipale

Jocul și învățatul nu se exclud. Joaca stimulează gândirea strategică și structurată. Dar și stimularea lecturii se poate face prin relatarea digitală – cu ajutorul jocurilor virtuale, al vizualizării prin filme, dar și prin muzică și scrierea de programe informatice (*coding*). Important este să realizăm că, atunci când ne referim la gaming, nu e vorba de *jucării pentru copii* – grupul-țintă nu mai e de multă vreme constituit doar din copii. Jocurile virtuale devin din ce în ce mai mult o formă de cultură. [...]

În filiala Bibliotecii Municipale, aflată în cartierul Kalk, există o zonă pentru jocuri virtuale și învățare denumită *Games4Kalk*, ce funcționează ca un proiect-pilot pentru întregul sistem al bibliotecilor noastre. Sub îndrumarea unor pedagogi specializați în utilizarea noilor medii digitale, tinerii testează în grup jocurile virtuale la modă. Rezultatele sunt publicate pe un blog. În prim-plan se află și aici confruntarea activă cu conținutul și activitatea ludic-creatoare. [...]

Jocurile virtuale pot avea funcția unui far pentru bibliotecii; în spațiile publice, jo-



curile virtuale nu-și găsesc nicăieri în altă parte un loc de desfășurare. [...]

Pledoarie pentru biblioteci

Bibliotecile pot ajuta la înființarea unor rețele viabile de cetățeni, în care diverse grupuri sociale preiau, în afara spațiului școlar, răspunderea pentru educația digitală a generației tinere și asigură șanse echitabile generațiilor mai vârstnice. În acest fel, bibliotecile joacă un rol important în conceperea spațiului urban digital. În epoca comunicării și a interconectării neîngrădite, avem nevoie de locuri ale îndeletnicirii active și de comunicarea de la

om la om. În acest sens, biblioteca, în calitate sa de spațiu public necomercial și accesibil tuturor, este un for adecvat în cea mai bună măsură. Biblioteca poate pune în infrastructura sa la dispoziție și poate contacta oamenii interesați, făcând oferte în domeniul tehnic-creativ celor care vor să-și pună în practică propriile idei, în spiritul angajamentului cetățenesc și oferindu-le totodată prilejul de a le pune în practică."

În final, pentru o mai bună înțelegere, vă pun la dispoziție traducerea unui *manifest* al makerilor, conceput de cei de la *dar-krye.com*.

SITUAȚII CARE GENEREAZĂ SATISFAȚIA BIBLIOTECARILOR

Julian MARQUINA

Abstract

The librarian satisfaction is a benchmark of evaluation and self-assessment related to work quality and performances. A happy librarian works more efficiently, with more passion, developing institutional loyalty and turn into an ambassador of the library, users and reading. Julian Marquina has identified the causes generated the library satisfaction in Spain, that are common for all librarians in any countries.

Keywords: *professional satisfaction; happy librarian, happy user, librarian evaluation, user loyalty, professional recognition, encouraging reading, user education.*

Bibliotecarii au beneficiile lor și una dintre cele mai principale este interacțiunea frumoasă cu utilizatorii bibliotecii. Ei fac ca profesia noastră să se mândrească cu acest aspect. Pentru aceasta vreau să împărtășesc cu voi această serie de situații, pe care le gă-

sim pe site-ul de biblioteconomie al lui Julian Marquina...

Bibliotecarul este fericit când...

1. Utilizatorul rămâne satisfăcut de prestație și ajutor. Bibliotecarul ajută utilizatorii la localizarea informațiilor de care au nevoie, ajută să găsească și să utilizeze resursele bibliotecii; la fel, ajută în orice problemă legată de utilizare a calculatorului, ajută utilizatorii să descopere biblioteca, cărțile noi de citit, resursele utilizate, activități de care poate profita, participa, implica...

2. Utilizatorii îi apreciază. Utilizatorii sunt recunoscători pentru recomandarea unei cărți bune, a unui autor iubit, mulțumește tuturor pentru asistență, pentru încurajarea și susținerea dezvoltării personale și profesionale. Utilizatorii care se întorc după ani și vă mulțumesc pentru momentele speciale trăite / experimenta-